

Maria Corina Machado

Venezuela

Caracas, 12 de noviembre de 2018

Su Excelencia Sr. Xi Jinping
Presidente de la República Popular China
Beijing, China.

Su Excelencia Sr. Vladimir Putin
Presidente de la Federación Rusa
El Kremlin
Calle Hynka 23,
Moscú, 103132 Rusia.

Mi respetuoso saludo desde una Venezuela que atraviesa por uno de los momentos más difíciles de su historia. Desde esta circunstancia es razonable y necesario apelar a la paz, la cooperación y el comercio libre entre las naciones como principios del orden global que permiten un diálogo fructífero a los que somos diversos. Sin duda alguna, todos los pueblos del mundo aspiran a lo mismo: lograr un Desarrollo Sustentable que posibilite prosperidad ampliada a todos los ciudadanos. Éste es un desafío mundial. Para que Venezuela pueda cumplir con su parte es imprescindible que se restaure la legalidad perdida y vuelva a tener vigencia el respeto a los Derechos Humanos.

Sus respectivos gobiernos no han estado al margen de lo que nos está ocurriendo y conocen bien la situación de nuestro país; una situación que amenaza la estabilidad regional. Por eso quiero reconocer muy especialmente su preocupación por Venezuela, recientemente expresada a través de dos equipos de asesoría económica que vinieron a nuestro país por encargo de sus respectivos gobiernos. Estoy segura de que sus equipos habrán comprobado la imposibilidad de avanzar en este sentido en medio del caos que resulta de la gestión del actual régimen. El deterioro es de tal magnitud que ningún equipo asesor podría, en estas condiciones y por separado, lograr eficazmente cambiar las cosas en beneficio de todos. Tal como ustedes saben bien, el deterioro continuo de Venezuela que se aprecia en todos sus indicadores no conviene a nadie. Del mismo modo, un juego de confrontación total podría ir en detrimento de los intereses de todos, y quizás particularmente de sus respectivas naciones. Esa es la razón principal por la que su aporte para la estabilidad de Venezuela resulta fundamental.

La República Popular China y la Federación Rusa, como miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, pueden contribuir de manera extraordinaria a generar el cambio de régimen que necesita Venezuela para regresar a los principios básicos que durante décadas le brindaron estabilidad y progreso, tales como el Estado de Derecho, al respeto de los Derechos Humanos, la senda del desarrollo sustentable y el intercambio pacífico entre las naciones. No intentarlo sería un error cuyas consecuencias se seguirían contando en muertes e inseguridad global.

Venezuela necesita una protección eficaz que le brinde seguridad ante las violaciones de los Derechos Humanos, a las cuales la somete el actual régimen de manera generalizada y sistemática y a las privaciones de todos los bienes básicos. El pueblo venezolano no podrá tolerar esta situación indefinidamente; por eso requiere que China y Rusia se pongan de su lado, del lado de personas que anhelan que sus líderes los conduzcan a la seguridad y la prosperidad.

Estoy segura de que una Venezuela libre y próspera basada en el Estado de Derecho y orientada hacia los Objetivos del Desarrollo Sustentable brindará grandes oportunidades para la cooperación de nuestro país con la República Popular China, la Federación Rusa y el resto de los países del mundo. Cuéntenme conmigo para conversar al respecto.

Reciban un cordial saludo desde Venezuela, de cuyo territorio nacional no puedo salir hace más de cuatro años por razón de una decisión arbitraria e ilegal del régimen.

Atentamente,

EMBAJADA DE LA REPUBLICA
POPULAR DE CHINA EN LA
REPUBLICA BOLIVARIANA

DE VENEZUELA
Rafael Ángel
Yomayr Camello

María Corina Machado

Venezuela

November 12th, 2018

**His Excellency Mr. Xi Jinping
President of the People's Republic of China
Beijing,**

**His Excellency Mr. Vladimir Putin
President of the Russian Federation
The Kremlin
23, Ilyinka Street,
Moscow 103132 Russia**

Please receive my respectful greeting from Venezuela. I write to you in the spirit of our common commitment to peace, cooperation and free trade between nations. These are principles of the global order that allow for fruitful dialogue among diverse peoples, and that drive our mutual aspirations of achieving sustainable development resulting in prosperity for all. In order for Venezuela to overcome this global challenge, the restoration of the rule of law and respect for Human Rights are essential.

Your governments have been aware of what is happening in Venezuela. You understand very well our country's situation, which threatens regional stability. This is why I want to acknowledge your concern for Venezuela, which was recently expressed through two economic advisory teams which visited our country at the request of your governments. I am sure that these teams verified the impossibility of advancing in our goal of stability and prosperity in the midst of the chaos resulting from the current regime's mismanagement. The magnitude of the present economic deterioration is such that no advisory team could achieve effective improvement for the benefit of all. Similarly, a game of total confrontation could be to the detriment of the interests of all, and perhaps particularly, to the interests of your nations. This is the main reason why your contribution to Venezuela's stability is fundamental.

The People's Republic of China and the Russian Federation, as permanent members of the United Nations Security Council, can make an extraordinary contribution to generating the regime change that Venezuela needs, in order to return to the basic principles that foment stability and progress, such as the rule of law, respect for Human Rights, the promotion of sustainable development, and the peaceful exchange among nations. Failure to pursue this would be a mistake, the consequences of which would result in further deaths and global insecurity.

Venezuelans need effective protection from the generalized and systematic violation of Human Rights that the current regime perpetrates, and security from the deprivation of basic goods. The people of Venezuela cannot tolerate this situation indefinitely. China and Russia must stand by the people, who need their leaders to steward a path to safety and prosperity.

I am convinced that a free and prosperous Venezuela, based on the aforementioned principles, will provide great opportunities for our country's cooperation with the People's Republic of China, the Russian Federation, and the rest of the global community. I am personally willing and available to meet and talk about the urgent change required by Venezuelans.

Please receive my cordial greetings from Venezuela, as I have been barred from traveling outside my country for the last four years thanks to an arbitrary and illegal measure pursued by this regime.

Most respectfully,


María Corina Machado

EMBAJADA DE LA REPUBLICA
POPULAR DE CHINA EN LA
REPUBLICA BOLIVARIANA
DE VENEZUELA

Horacio Canales
la consp
12-11-18